



Совет Безопасности

Шестьдесят пятый год

Предварительный отчет

6391-е заседание

Вторник, 28 сентября 2010 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Апакан (Турция)

Австрия	г-н Майр-Хартинг
Босния и Герцеговина	г-н Барбалич
Бразилия	г-жа Дунлоп
Китай	г-н Ян Тао
Франция	г-н Бриан
Габон	г-н Мунгара-Муссоци
Япония	г-н Нисида
Ливан	г-н Ассаф
Мексика	г-н Эллер
Нигерия	г-н Онемола
Российская Федерация	г-н Сафронков
Уганда	г-н Ругунда
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Парем
Соединенные Штаты Америки	г-жа Андерсон

Повестка дня

Положение в Сьерра-Леоне

Пятый доклад Генерального секретаря о деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (S/2010/471)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).

10-55260 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Сьерра-Леоне

Пятый доклад Генерального секретаря о деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (S/2010/471)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Сьерра-Леоне с просьбой пригласить министра иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить министра иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-жа Бангура (Сьерра-Леоне) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Совета я тепло приветствую министра иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне Ее Превосходительство г-жу Зайнаб Хаву Бангуру.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Исполнительному представителю Генерального секретаря и главе Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне г-ну Михелю фон дер Шуленбергу.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на фон дер Шуленберга занять место за столом Совета.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Председателю структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству и Постоянному представителю Канады Его Превосходительству г-ну Джону Макни.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Макни занять место за столом Совета.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2010/471, в котором содержится пятый доклад Генерального секретаря о деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне.

На данном заседании Совет Безопасности заслушает брифинги г-на Михеля фон дер Шуленберга и Его Превосходительства г-на Джона Макни. Сейчас я предоставляю слово г-ну фон дер Шуленбергу.

Г-н фон дер Шуленберг (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за предоставленную мне возможность представить пятый доклад Генерального секретаря по Сьерра-Леоне (S/2010/471).

Целью визита Генерального секретаря во Фритаун 14 и 15 июня было привлечение внимания к огромным достижениям Сьерра-Леоне в деле восстановления мира и стабильности после окончания там гражданской войны. В самом деле, Сьерра-Леоне — это страна, которая смогла оставить позади годы правления диктаторских режимов, многократные военные перевороты и 11 лет разрушительной гражданской войны и вступить на путь построения нового, мирного, демократического и более обеспеченного общества. За последнее время Сьерра-Леоне добилась значительного социально-экономического прогресса. Правительство страны успешно справляется с последствиями недавних

глобальных продовольственного и финансового кризисов, осуществляет амбициозные программы развития инфраструктуры, повышает уровни производства сельскохозяйственной продукции и производства электроэнергии.

В контексте нынешнего обзора хода достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), усилия правительства по обеспечению бесплатными медицинскими услугами матерей и детей в возрасте до пяти лет, его успешные программы борьбы с ВИЧ/СПИДом и малярией, его программа коммерциализации в интересах мелких и зачастую крайне бедных фермеров, а также строительство дорог районного значения, связывающих изолированные деревни с национальной дорожной сетью, имеют особое значение. Поэтому неудивительно, что Сьерра-Леоне добивается стабильного прогресса в достижении ЦРДТ.

В этой связи мы должны также отметить значительную долгосрочную поддержку, которую Сьерра-Леоне получала и по-прежнему получает от международного сообщества. В частности, мы высоко оцениваем приверженность президента Коромы созданию лишь второй в Африке независимой общественной радиовещательной корпорации — Корпорации Сьерра-Леоне по радиовещанию, которая была торжественно открыта во время визита Генерального секретаря. Эта Корпорация еще очень молода, и ей предстоит преодолеть много проблем, чтобы она могла оправдать свои и наши ожидания надежды и стать профессиональным и беспристрастным голосом Сьерра-Леоне, а когда-нибудь, будем надеяться, и всего субрегиона. Но я убежден в том, что энтузиазм и добросовестность независимых членов ее совета позволит ей стать надежным и беспристрастным выразителем мнений в условиях вновь обретенной Сьерра-Леоне демократии и примером для других стран в этом регионе.

Я не буду подробнее распространяться на тему развития, поскольку мы собираемся обсуждать эти вопросы сегодня в Комиссии по миростроительству. Вместо этого я хотел бы использовать эту возможность для того, чтобы сосредоточиться на трех последних событиях, которые могут иметь важные последствия для политического, социального и экономического будущего Сьерра-Леоне; это, во-первых, усилия правительства в направлении более широкого использования минеральных и при-

родных ресурсов страны, во-вторых, подготовка к выборам 2012 года и, в-третьих, развитие событий в соседней Гвинее.

Все три эти момента могут иметь очень большие положительные последствия для Сьерра-Леоне. Более активная эксплуатация богатых минеральных ресурсов Сьерра-Леоне может содействовать прекращению крайней зависимости страны от донорской помощи и предоставить ей ресурсы, необходимые для более наступательных действий по достижению целей в области развития. Выборы 2012 года могут укрепить все еще юную демократию в стране, повысить авторитет государственных институтов и, в конечном итоге, помочь Сьерра-Леоне пересечь заветную черту — 10 лет с момента окончания гражданской войны. Наконец, выборы и успешный демократический переход в Гвинее могут привести к тому, что этот субрегион впервые превратится в субрегион сходно мыслящих государств, и открыть возможности для расширения сотрудничества между тремя странами-членами Союза государств бассейна реки Ману в урегулировании стоящих перед ними многочисленных общих проблем.

И хотя эти три события поистине внушают надежду в отношении будущего Сьерра-Леоне, они также несут с собой значительные риски, которые, без осторожного управления ими, могут иметь негативные последствия для прогресса, достигнутого в Сьерра-Леоне за последние годы. Сначала я расскажу о недавних контрактах на добычу полезных ископаемых.

Сьерра-Леоне — это страна, богатая природными и минеральными ресурсами. Для того чтобы лучше управлять этими минеральными ресурсами, в прошлом году правительство приняло новый закон о добыче полезных ископаемых и с помощью Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) приступило к переговорам для пересмотра существующих контрактов на добычу алмазов и рутила — исходного элемента, необходимого для производства титана. Совсем недавно правительство заключило два важных контракта на разработку имеющихся в этой стране больших запасов железной руды, благодаря которым добывающая отрасль может стать ведущей отраслью в экономике Сьерра-Леоне, чего прежде никогда не было. По сути дела, Сьерра-Леоне, с ее в основном нетронутыми запасами золота и с ее потенциалом экономически целесообразной разработки морских запасов

нефти и газа, может вскоре превратиться из крупного получателя внешней помощи в крупного экспортера основных минеральных ресурсов и углеводородов. Разумеется, это положительный сценарий как для Сьерра-Леоне, так и для международного сообщества, которое так много вложило в обеспечение стабильности и развития Сьерра-Леоне за последние 10 с лишним лет.

Однако опыт, приобретенный в других районах мира, говорит о том, что страны, зависящие от экспорта сырья, зачастую сталкиваются с большими трудностями. Зависимость от добычи полезных ископаемых и экспорта нефти часто приводит к социальным диспропорциям, огромному неравенству доходов и к безудержной коррупции, которые порой выливаются в ожесточенные внутренние конфликты. По сути дела, и сама Сьерра-Леоне имела в прошлом такой горький опыт. Сегодня ее некогда богатый алмазами район Коно является одним из беднейших районов Сьерра-Леоне с одним из самых высоких уровней безработицы в стране, особенно среди молодежи. Значительная часть ее когда-то плодородных сельскохозяйственных земель теперь испещрена затопленными водой дырами, а инфраструктура в районе Коно разрушена. Многие выгоревшие дома все еще несут на себе следы разрушительной гражданской войны, которая во многом финансировалась за счет так называемых кровавых алмазов из этого самого района.

Именно огромные размеры этих двух контрактов на добычу железной руды внушают беспокойство, поскольку они могут стать поворотными для Сьерра-Леоне и способны резко изменить экономический, социальный и политический ландшафт страны. В частности, это касается соглашения о разработке большого месторождения железной руды в Тонколили. Если верить официальным данным, то финансовый оборот только одного этого добывающего предприятия будет намного превосходить финансовый и организационный потенциалы самого правительства.

Поэтому все заинтересованные стороны, в частности правительство Сьерра-Леоне, должны приложить все необходимые усилия для обеспечения того, чтобы приоритетному развитию добывающей отрасли с самого начала было задано верное направление. Необходимо серьезно отнестись к беспокойствам по поводу соглашений о добыче полезных ископаемых — особенно по поводу их соответ-

ствия законам Сьерра-Леоне, регламентирующим добычу, транспарентность переговоров по контрактам — или по поводу того, что единственный внешний инвестор получает столь большую экономическую власть. Кроме того, следует внимательно отнестись к беспокойствам по поводу того, как столь огромные коммерческие интересы могут повлиять на добросовестность низкооплачиваемых государственных служащих, средств массовой информации и гражданского общества.

Я убежден в том, что даже крупными контрактами на добычу полезных ископаемых можно управлять таким образом, чтобы и международный инвестор, и сама страна оказались в выигрыше. В этой связи я приветствую данные президентом Коромой заверения о его приверженности обеспечению того, чтобы все соглашения о добыче полезных ископаемых соответствовали законам Сьерра-Леоне и международной практике, в целях повышения транспарентности в добывающем секторе и мобилизации внешней помощи для укрепления национального потенциала в решении проблем, касающихся крупных концессий на добычу полезных ископаемых. Я хотел бы также выразить признательность Всемирному банку, Африканскому банку развития, министерству по вопросам международного развития Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и, если говорить о более близких нам структурах, ПРООН за их предложения помощи правительству в управлении этим критически важным аспектом развития Сьерра-Леоне.

Теперь я перехожу к выборам. Следующие общенациональные выборы в Сьерра-Леоне состоятся во второй половине 2012 года, то есть, только через два года. Несмотря на то, что до этого срока остается еще много времени, создается впечатление, будто избирательная кампания уже началась. Заявления в прессе, интервью, относительно не очень важные довыборы и даже некоторые другие происходящие в обществе события приобретают черты ранней избирательной кампании. К сожалению, основные политические партии обвиняют друг друга в сомнительных намерениях, а оппозиция выражает все большее недоверие к беспристрастности ключевых государственных институтов. Существуют опасения, что обе стороны могут попытаться помешать другой стороне вести законную кампанию в своих соответствующих политических опорных пунктах. В ходе недавно состоявшихся допол-

нительных выборов в парламент и в местные советы также наблюдались аналогичные инциденты, равно как и акты насилия или угрозы их совершения.

Все данные свидетельствуют о том, что выборы 2010 года могут быть очень трудными и сложными. Отчасти это объясняется тем фактом, что в стране будут одновременно проходить три вида общенациональных выборов: президентские и парламентские выборы, а также выборы в местные советы. Но имеются также другие факторы, такие как избирательная система, действующая по принципу «все достается победителю», возможное соперничество двух партий, каждая из которых имеет свои региональные опорные пункты, стремление использовать региональные и этнические противоречия, а также полученные в результате недавно заключенных контрактов на разработку полезных ископаемых значительные материальные средства могут способствовать тому, что выборы будут в высшей степени спорные и потенциально трудные.

Для того чтобы смягчить конфликты в преддверии и в ходе выборов 2010 года, крайне важно, чтобы институциональный механизм, ведающий проведением выборов, был признан всеми сторонами в качестве профессионального, надежного и — что является еще более важным — беспристрастного механизма. Это, в частности, относится к двум главным избирательным органам: Национальной избирательной комиссии и Комиссии по регистрации политических партий. Другие национальные институты, такие как полиция Сьерра-Леоне, Независимая комиссия по средствам массовой информации и вновь учрежденная Независимая вещательная корпорация, также призваны сыграть в этом контексте очень важную роль. С учетом этого необходимо приложить серьезные усилия с целью решить все остающиеся вопросы, связанные с органами по проведению выборов и другими соответствующими институтами задолго до проведения выборов.

В связи с этим я хотел бы настоятельно призвать Национальную избирательную комиссию прилагать больше усилия для того, чтобы уменьшить опасения в рядах основной оппозиции после повторного назначения главы Избирательной комиссии. В то же время я призываю главную оппозиционную партию продемонстрировать более гибкий подход при обсуждении связанных с выборами вопросов, вызывающих у них озабоченность, не да-

вая в то же время втянуть себя в личные конфликты. Хотя была проделана большая работа, направленная на то, чтобы укрепить потенциал Комиссии по регистрации политических партий в плане выполнения ее важных функций в нормативной области и в области посредничества, ее эффективной работе препятствует тот факт, что должность ее главы является вакантной вот уже более двух лет.

Мы с удовлетворением отмечаем, что полиция Сьерра-Леоне и ее руководство обязались вести регулярный диалог со всеми политическими партиями и обеспечивать беспристрастный характер деятельности и профессионализм полиции в ее усилиях по обеспечению безопасности в ходе избирательного процесса. Полиция должна наращивать свой потенциал в плане применения несмертоносных средств и приемов для борьбы с массовыми волнениями и воздерживаться от любых попыток использовать боевое оружие в ходе нарушений общественного порядка. Скорейшее создание Независимого комитета по рассмотрению жалоб, касающихся действий полиции, предусмотренное совместным коммюнике, также во многом укрепит доверие по отношению к полиции.

Средства массовой информации будут играть решающую роль в ходе избирательного процесса, и Независимая комиссия по средствам массовой информации, как ожидается, защитит средства массовой информации от ненужного политического и коммерческого влияния. В связи с этим создание гильдии редакторов крупнейших газет является очень отчаянной инициативой.

Если выборы 2007 и 2008 годов или недавно проведенные дополнительные выборы отражают какие-либо показатели, национальная принадлежность и региональные разногласия, возможно, будут играть гораздо более важную роль в предстоящих выборах. В результате этого у выборов может появиться опасный аспект. Поэтому я надеюсь на то, что все политические стороны приложат большие усилия с целью устранить эту возможность вспышки конфликта задолго до выборов. Это также могло бы включать в себя более активные усилия со стороны правительства по созданию более действенного регионального равновесия при назначении им сотрудников на политические и гражданские должности старшего звена.

В заключение следует отметить, что у нас вызывает озабоченность намерение правительства провести расследование внесудебных казней 1992 года, совершенных бывшим военным правительством, Национальным временным правящим советом, находившимся у власти в период 1992–1996 годов. Этот шаг правительства может быть неверно истолкован многими представителями оппозиции, как, например, попытка повлиять на итоги выборов 2012 года, и может привести к выдвижению требований о проведении различного рода новых расследований совершенных в прошлом жестоких расправ. Если правительство будет проводить расследование, оно должно более четко обозначить свои намерения, с тем чтобы устранить последующие неправильные толкования.

Теперь я хотел бы перейти к третьему вопросу: вопросу о Гвинее. Вероятно, у членов Совета не вызовет удивления тот факт, что жители Сьерра-Леоне с опасением относятся к событиям в находящемся по соседству с ними более крупном государстве, Гвинее. Что касается Сьерра-Леоне, то там многое поставлено на карту. В случае успешного проведения Гвинеей своего процесса демократического перехода стабильное положение в регионе упрочится и Сьерра-Леоне получит более широкие возможности выбора для решения субрегиональных проблем, в том числе в области трансграничной торговли и субрегиональной безопасности, таких как незаконный оборот наркотиков и незаконный рыбный промысел. Однако в том случае, если процесс демократического перехода в Сьерра-Леоне затянется или даже пойдет вспять, это может повлечь за собой серьезные негативные последствия для Сьерра-Леоне. Этнические, культурные и географические связи между двумя странами, весьма протяженная граница, в отношении которой существует ряд еще не решенных вопросов, а также наличие в Гвинее большого количества стрелкового оружия могут привести к потенциальному распространению конфликта в Гвинее на Сьерра-Леоне.

С учетом этого я считаю, что мы все должны выразить признательность президенту Короме и его коллеге из Либерии президенту Джонсон-Серлиф за их осторожный подход к поддержке демократического перехода в соседней с ними стране.

В заключение я хотел бы, пользуясь этой возможностью, поделиться с Советом некоторыми озабоченностями, связанными с нашим собственным

Объединенным представительством Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне. Когда Генеральный секретарь посетил Сьерра-Леоне, он также хотел обратить внимание на успешное вмешательство Организации Объединенных Наций и, в частности, на новую модель объединенной миссии, которая могла бы служить в качестве примера для других ситуаций, связанных с вмешательством Организации Объединенных Наций. Мы смогли доказать, что можно намного сократить одну из самых крупных миссий и довести ее до миссии гораздо меньшего размера, носящей исключительно гражданский характер, сохраняя в то же время вызывающее доверие участие в политической жизни и в развитии страны. Как я упоминал ранее, новое представительство по миростроительству обходится государствам-членам всего лишь в 2,2 процента расходов на предшествующие миротворческие операции.

К сожалению, все эти успехи и экономия средств не привели к какому-либо увеличению финансовых ресурсов Организации Объединенных Наций, выделяемых на цели развития, что является для Сьерра-Леоне одним из ключевых факторов в контексте нашей стратегии в области миростроительства. По существу, объем финансирования операций Организации Объединенных Наций неуклонно сокращается. Это тревожная тенденция, так как это, безусловно, поставит под угрозу срыва деятельность Организации Объединенных Наций и подорвет доверие к ней. Это также может негативно повлиять и на интегрированный подход к миростроительству. Я намерен более подробно обсудить этот вопрос на заседании Комиссии по миростроительству сегодня днем, но также хотел бы рассчитывать на постоянную поддержку Совета.

Возможно, сегодня Сьерра-Леоне не относится к числу тех стран, которые вызывают у Совета наиболее серьезную озабоченность. И это отрадно. Однако я настоятельно призываю Совет не предавать Сьерра-Леоне полному забвению: это потенциальная история успеха не только для Сьерра-Леоне, но и для Совета Безопасности. Сьерра-Леоне будет и впредь нуждаться в Совете, так же как и Организация Объединенных Наций будет нуждаться в Сьерра-Леоне.

Наконец, я хотел бы выразить здесь через министра иностранных дел свою признательность президенту Короме и его правительству, членам по-

литических партий и гражданскому обществу Сьерра-Леоне за их сотрудничество и гостеприимство.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на фон дер Шуленберга за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово представителю Канады г-ну Макни.

Г-н Макни (Канада) (*говорит по-английски*): Я рад предоставленной возможности провести брифинг для Совета в моем качестве Председателя структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству. Хотя в прошлом году Сьерра-Леоне добилась значительных успехов, там сохраняются серьезные проблемы. Спустя десять лет после окончания гражданской войны и за два года до проведения третьих национальных выборов Сьерра-Леоне демонстрирует свою способность полностью упрочить мир и приступить к долгосрочному экономическому развитию. Успешное выполнение этих задач потребует постоянной поддержки.

Комиссия по миростроительству в настоящее время анализирует прогресс, достигнутый в укреплении мира в Сьерра-Леоне, и разрабатывает планы своего дальнейшего участия. Действительно, структура по Сьерра-Леоне проведет заседание сегодня днем, чтобы обсудить эти вопросы и принять итоговый документ, содержащий выводы и рекомендации. В центре внимания этого процесса обзора находится совместный доклад о достигнутом прогрессе в деле осуществления Программы преобразований, подготовленный правительством Сьерра-Леоне в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, международными партнерами и гражданским обществом.

По нашему мнению, доклад является впечатляющим достижением. Его подготовка позволила отразить активное участие государства, в том числе широкого круга национальных заинтересованных сторон, включая гражданское общество. Содержащиеся в нем выводы носят всеобъемлющий характер, предусматривают достижение прогресса в выполнении Программы преобразований во всех ее аспектах и обеспечивают важные рекомендации в отношении будущей работы. С учетом того, что этот обзор отслеживает прогресс на основе вклада всех заинтересованных сторон, он является еще одним подтверждением успеха страны, в которой на практике осуществляются стандарты, касающиеся эффективности помощи, налаживания контактов с

государствами, вышедшими из состояния конфликта, и комплексного обслуживания населения.

В соответствии с принятым в прошлом году решением Комиссия по миростроительству уделяла основное внимание своему участию в устранении серьезных рисков в отношении укрепления мира, определенных в Программе преобразований, особенно благого управления и верховенства права, занятости молодежи и торговли наркотиками. В каждой из этих областей достигнуты успехи. В настоящее время Комиссия по борьбе с коррупцией продолжает прекрасно работать под умелым руководством нового председателя. Создание Корпорации Сьерра-Леоне по радиовещанию, которая является независимой радиовещательной организацией, будет содействовать дальнейшей демократизации. Совместная целевая группа по борьбе с наркотиками была преобразована в Группу по борьбе с организованной преступностью в соответствии с Инициативой в отношении побережья Западной Африки.

Сьерра-Леоне также внесла важные изменения в свою стратегию обеспечения занятости и расширения прав и возможностей молодежи, добиваясь прогресса в осуществлении программ, направленных на развитие профессиональных навыков и трудоустройство в соответствии с рыночным спросом. Создание и начало работы Национальной комиссии по делам молодежи — это еще один важный шаг вперед.

Однако к этому перечню успехов необходимо добавить и новые потребности. Как только что отмечал г-н фон дер Шуленберг, сейчас все внимание сосредоточено на подготовке к выборам, намеченным на 2012 год. Эти выборы являются одной из важнейших остающихся задач, которую необходимо решить до того, как Сьерра-Леоне завершит процесс консолидации мира и приступит к процессу долгосрочного развития.

Крайне важно создать политические условия для проведения свободных, справедливых и мирных выборов. Для этого потребуются обеспечение постоянного прогресса в осуществлении соглашений в рамках Совместного коммюнике от апреля 2009 года, дальнейшее укрепление Комиссии по регистрации политических партий и оказание Национальной избирательной комиссии необходимой поддержки. Дальнейшее наращивание потенциала полиции Сьерра-Леоне, с тем чтобы она стала нейтральной и

эффективной силой по обеспечению стабильности, также имеет крайне важное значение. Самым главным и совершенно необходимым условием является обеспечение такого участия основных политических партий, которое позволило бы укрепить мирную, демократическую систему управления и способствовало бы смягчению последствий углубляющегося регионального раскола внутри страны.

Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ) под умелым руководством Исполнительного представителя Генерального секретаря уже осуществило целый ряд мероприятий, направленных на улучшение диалога между партиями, смягчение более широкой политической напряженности и создание потенциала по реагированию на инциденты, связанные с общественными беспорядками. Ясно, что именно этот аспект мандата ОПООНМСЛ будет приобретать все более важное значение в следующем году. Сьерра-Леоне также все чаще использует свои богатейшие природные ресурсы. Потенциальные экономические возможности добывающего сектора являются особенно многообещающими для обеспечения экономического роста, укрепления бюджета страны и снижения зависимости от внешней помощи.

Однако, как все мы могли убедиться на других примерах, природные ресурсы также чреваты рисками. Ресурсами необходимо управлять транспарентным образом, что позволит использовать экономические выгоды дивиденда мира на благо всего населения. В этой связи участие Сьерра-Леоне в Инициативе по обеспечению транспарентности в добывающих отраслях и Кимберлийском процессе имеет крайне важное значение.

(говорит по-французски):

В заключение позвольте мне остановиться на важном вопросе миростроительства. Сьерра-Леоне в основном завершила создание стратегических и институциональных механизмов, необходимых для координации и осуществления деятельности в области миростроительства. Благодаря Программе преобразований и Совместной концепции Организации Объединенных Наций страна имеет две всеобъемлющие и комплексные стратегии. Однако потребность в ресурсах по-прежнему остается острой.

Многосторонний донорский целевой фонд Организации Объединенных Наций, созданный для

финансирования Совместной концепции и, в связи с этим, для поддержки Программы преобразований, к настоящему времени получил лишь 10 млн. долл. США из необходимой суммы в 204 млн. долл. США, которая должна быть выплачена в течение нескольких лет. Следует подчеркнуть, что международное сообщество весьма оперативно оценило конкретную модель комплексного миростроительства, разработанную в этой стране, однако оно довольно медленно осуществляет мобилизацию ресурсов на эти цели. С учетом этой потребности структура Комиссии по миростроительству для Сьерра-Леоне приняла решение разработать план мобилизации ресурсов в интересах содействия достижению целевых показателей безопасности Фонда средствами, привлечения нетрадиционных доноров и изучения альтернативных средств предоставления международной помощи.

Сьерра-Леоне по-прежнему остается примером многостороннего успеха, достигнутого в области миростроительства, однако эта страна находится на критически важном, переломном этапе. Для того чтобы закрепить успехи, достигнутые после окончания гражданской войны, необходимы решающие инвестиции в дело мира. Комиссия по миростроительству готова продолжать предоставлять помощь Сьерра-Леоне в ее усилиях по уменьшению серьезной опасности делу мира. Она также готова оказать стране содействие в подготовке к проведению свободных, справедливых и мирных выборов в 2012 году. И наконец, Комиссия по миростроительству полна решимости помочь стране обеспечить прочный и всеобъемлющий мир на благо всего населения Сьерра-Леоне.

Председатель *(говорит по-английски)*: Я благодарю г-на Макни за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне Ее Превосходительству г-же Зайнаб Хаве Бангуре.

Г-жа Бангура (Сьерра-Леоне) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, моя делегация хотела бы поздравить Вас с вступлением на этот руководящий пост в Совете Безопасности в сентябре месяце. Мы хотели бы также поблагодарить Вас за созыв этого заседания, посвященного положению в Сьерра-Леоне, и за предоставленную мне возможность внести свой вклад в эту дискуссию.

Мы хотели бы также выразить искреннюю признательность Генеральному секретарю за его обстоятельный доклад (S/2010/471) о деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ). В докладе, в частности, привлекается внимание к важным событиям, которые произошли в стране, к сложным проблемам, которые предстоит решать, и, разумеется, к деятельности ОПООНМСЛ за отчетный период. Недавний визит Генерального секретаря в нашу страну был особенно плодотворным и до сих пор свеж в памяти всех сьерралейцев, поскольку он совпал с официальным открытием второй в истории Африки независимой общественной радиовещательной корпорации — Корпорации Сьерра-Леоне по радиовещанию.

Мы хотели бы также выразить особую признательность Исполнительному представителю Генерального секретаря за заявление, с которым он выступил сегодня в первой половине дня, а также Председателю структуры Комиссии по миростроительству для Сьерра-Леоне послу Джону Макни за его как всегда существенный и полезный вклад в нашу дискуссию.

В интересах экономии времени я не поддамся искушению перечислить все важные события, которые произошли в моей стране за отчетный период, поскольку президент Эрнест Бэй Корума уже сделал это пять дней назад в своем выступлении в Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии, рассказав о некоторых важных успехах, которых удалось добиться за этот период его правительству в сотрудничестве с международным сообществом в процессе укрепления мира и безопасности в целях содействия экономическому росту и развитию.

Многие из этих усилий и успехов, которые отражены в представленном на наше рассмотрение докладе, также признаются в качестве показателей, таких как Глобальный индекс миролюбия, согласно которому Сьерра-Леоне занимает пятьдесят третье место среди самых миролюбивых стран мира; индекс Мо Ибрахима, который отражает наше значительно улучшившееся положение в плане демократического управления среди пострадавших от кризисных ситуаций стран; рейтинги деловой активности Всемирного банка; и публикуемый организацией «Транспэрэнси интернэшнл» индекс восприятия коррупции, среди прочего. Тем не менее президент

страны весьма решительно предостерег против проявления самоуспокоенности в связи с нашими достижениями и заявил, что эта высокая оценка должна служить катализатором и стимулом для активизации усилий правительства, направленных на повышение качества жизни своего народа.

Правительство полностью отдает себе отчет в важности некоторых вопросов, которые Генеральный секретарь затрагивает в своем докладе и которые касаются осуществления Совместного коммюнике от 2 апреля 2009 года, в частности таких вопросов, как диалог между политическими партиями, доклад Независимой группы по проверке фактов, предлагаемое расследование казни бывшего Генерального инспектора полиции и 27 других лиц, которая имела место 29 декабря 1992 года, и расширение участия женщин в политической жизни Сьерра-Леоне.

Что касается воспитания культуры политической толерантности, то президент Корума не перестает подчеркивать, что, вне зависимости от политических убеждений и вероисповеданий, связывающие нас в одну нацию узы единства сильнее проблем, имеющих тенденцию нас разъединять. В одном из таких выступлений он заверил страну, заявив:

«Я президент страны и обязан эту страну объединять. Я обязан предоставить всем возможность разработать новую концепцию демократии, новую культуру демократии, означающую, что никто из вас никому не враг. Вы, возможно, являетесь лишь оппонентами в политических вопросах, но в конечном итоге мы все должны выступать как сьерралейцы, единые в своем продвижении по пути развития нашей страны».

Он уже неоднократно протягивал оливковую ветвь мира и не медлил подчеркивать, что толерантность — это улица с двусторонним движением и что всем сьерралейцам следует упорно трудиться на благо объединения нации. Он демонстрирует свою приверженность углублению демократического процесса и достижению единства страны не только своими регулярными посещениями различных ее районов, но и обеспечением того, чтобы различные иницилируемые правительством программы развития равномерно проводились на всей территории страны, вне зависимости от политических сим-

пятий или этнического состава населения того или иного ее района или той или иной ее местности.

Правительство всецело привержено укреплению своего правления и развитию частного сектора. Борьба с коррупцией ведется неустанно. Назначен новый Комиссар по борьбе с коррупцией, и правительство продолжает оказывать финансовую поддержку проведению в жизнь Национальной стратегии борьбы с коррупцией. Столь же решительна и его приверженность делу борьбы с оборотом наркотиков и транснациональной организованной преступностью. Мы преобразовали Объединенную целевую группу по перехвату наркотиков в Подразделение по борьбе с транснациональной преступностью, обладающее намного более мощными рычагами и средствами для искоренения этой опасной угрозы. Однако оно сильно нуждается в устойчивой технической помощи и поддержке.

На другом важном направлении в рамках ныне осуществляемой миростроительной инициативы нам удастся предпринимать дальнейшие шаги в ответ на озабоченности молодежи страны. Недавно для руководства Национальной комиссией по делам молодежи, сформированной для разработки стратегии и политики, нацеленных на расширение прав и возможностей молодых людей страны и привлечение их к процессам государственного строительства и национального развития, был назначен новый Комиссар по делам молодежи. Это явно свидетельствует о готовности Комиссии приступить к выполнению своих обязанностей и проведению в жизнь своих стратегий. Поэтому мы были бы признательны за более конкретную поддержку со стороны всех наших партнеров, в том числе тех, которые уже принимают активное участие в решении этой сложной задачи.

Относительно предстоящих в 2012 году выборов следует заметить, что правительство полно решимости обеспечить эффективное и независимое выполнение Национальной избирательной комиссией и Комиссией по регистрации политических партий их конституционных задач в отсутствие всякого вмешательства в их дела. В связи с этим мой коллега — министр финансов и экономического развития — уже приступил к мобилизации поддержки и ресурсов, необходимых для создания условий для проведения заслуживающего доверия, свободного, справедливого и всеохватывающего избирательного процесса. Мы рассчитываем на то, что Организация

Объединенных Наций и международное сообщество быстро и позитивно откликнутся на его призыв к действиям.

Достижение открытости и транспарентности в эксплуатации наших полезных ископаемых является одним из самых основных аспектов политики правительства в области развития, которое при этом проявляет политическую волю к обеспечению использования обширных богатств недр страны на благо народа. В связи с этим правительство с большим пониманием относится к озабоченностям, которые высказываются по поводу недавно подписанных соглашений о разработке полезных ископаемых, и твердо намерено изыскать пути и средства для того, чтобы устранить такие озабоченности с целью обеспечить выполнение в полном объеме законов страны о полезных ископаемых.

Несмотря на усилия правительства и прогресс, достигнутый на настоящий день в урегулировании многочисленных приведших к гражданской войне проблем, сложных вызовов пока еще слишком много. Осуществление в полном объеме некоторых аспектов рекомендаций Комиссии по установлению истины и примирению по-прежнему требует поддержки. В особенности следует подчеркнуть, что шесть лет спустя после опубликования этих рекомендаций существенный недостаток финансовых средств по-прежнему ощущается в процессе выплаты репараций. На социально-экономическом фронте царящая в мире глобальная экономическая и финансовая нестабильность серьезно препятствует нашим усилиям к тому, чтобы как можно быстрее направить экономику в должное русло.

Ввиду суровых последствий этой нестабильности для наших усилий мы призываем срочно уделить надлежащее внимание выполнению обещаний, данных в ходе состоявшегося в Лондоне последнего совещания Консультативной группы по Сьерра-Леоне.

Мне хотелось бы еще раз подтвердить приверженность нашего правительства выполнению конструктивной роли в надлежащем реагировании на происходящие события и в проведении процесса демократизации в братской нам Гвинейской Республике. Мы удовлетворены тем, что нашей Национальной избирательной комиссией удалось как облегчить, так и обеспечить размещение гвинейских граждан в Сьерра-Леоне, особенно в рамках Союза

государств бассейна реки Мано. В этой связи мы будем и впредь пристально следить за происходящими там событиями.

Правительство активно изучает доклад Независимой группы по изучению актов политического насилия и нетерпимости, а также возможность проведения предлагаемого расследования совершенных 29 декабря 1992 года внесудебных казней с участием бывшего генерального инспектора и 27 других частных гражданских лиц с должным учетом необходимости решения этого вопроса в наших наилучших национальных интересах.

В заключение мне хотелось бы официально выразить членам Совета нашу признательность за их неизменный интерес и постоянное участие в делах Сьерра-Леоне. Мы с надеждой рассчитываем на их неустанную поддержку наших постоянных усилий по обеспечению в Сьерра-Леоне устойчивого мира и долгосрочного процветания и того, чтобы этот потенциально успешный процесс развивался в правильном направлении.

Мы разделяем озабоченность, выраженную Исполнительным представителем Генерального секретаря по поводу неуклонного сокращения финансирования операций Организации Объединенных Наций, в частности ОПООНМСЛ, и тех отрицательных последствий, которые это будет иметь для деятельности и авторитета Организации Объединенных Наций. Надеемся, что Совет будет эффективно работать над обращением вспять такой тенденции.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю министра Бангуру за ее заявление.

Желающих выступить больше нет. Согласно договоренности, достигнутой в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения этой темы.

Заседание закрывается в 10 ч. 45 м.